

Obsah ↔ Contents

Editorial	7
Editorial (en)	9
Anotace tématu pro číslo 1/2025	11
Abstract of theme for issue 1/2025	13

Tematický blok ↔ Thematic Block

Franz Kafka: (Východo)slovanské ozvěny. Ke 100. výročí úmrtí spisovatele Franz Kafka: (Eastern) Slavonic Echoes. On the 100th Anniversary of the Author's Death

Георгий Шерстнев

Модернист поневоле: дневники Франца Кафки и советская литературная критика

15

The Reluctant Modernist: Franz Kafka's Diaries and Soviet Literary Criticism

Александр Агапов

Франц Кафка и Венедикт Ерофеев: пример (не)прочтения

37

Franz Kafka and Venedikt Erofeev: the Case of (Un)Reading

Ирина Алексеева

«Сделан былью...» / Франц Кафка в русских переводах

47

"Made Come to Life..." / Franz Kafka in Russian Translations

Články ↔ Articles

Јелена Гинић

Изговор удвојених сугласника на граници префикса или префикса и корена у руском језику (на материјалу ортоепских речника у издању Руске академије наука)

85

Pronunciation of Double Consonants at the Border of a Prefixes or a Prefix and a Root in the Russian Language

(on the Material of Orthoepic Dictionaries Published by the Russian Academy of Sciences)

Mirjana Adamović — Maja Stevanović

Metaforička konceptualizacija koronavirusa u engleskom i ruskom medijskom diskursu

109

Metaphorical Conceptualization of the Coronavirus in English and Russian Media Discourse

Анна Павловская

Функция эротических мотивов в повести А. Адамовича «Последняя пастораль» 123

The Function of the Erotic Motifs in the Novel Last Pastoral by Ales Adamovich

Helena Frantová

Zloděj hliníkového drátu. Lyrický subjekt ve sbírce *Metrofobie* ukrajinského básníka Myroslava Lajuka 137

The Aluminium Wire Thief. Lyrical Subject in the Poetry Collection Metrophobia by the Ukrainian Poet Myroslav Laiuk

Криштоф Першин

Проблематика пространства в балладах «Светлана» Жуковского и «Свадебные рубашки» Эрбена 147

The Problematics of Space in the Ballads "Svetlana" by Zhukovsky and "Wedding Shirts" by Erben

Rozhledy—materiály ↔ Surveys—Materials

Евгения Волощук

Кафка на пути к (пост)советскому литературному канону: Дмитрий Затонский как открыватель и интерпретатор творчества пражского писателя 159

Tereza Bojanovská

Sociolingvistický kontext činnosti Jana Husa (analýza filmové adaptace *Jan Hus* podle stejnojmenného románu a scénáře Evy Kantůrkové) 179

Zprávy—kronika ↔ Reports—Obituaries

Бѣлорускы́й институт в Праге (I. Kalita) 199

«Одруження» (*Ženitba*) Гоголя у Брні (прем'єра NdB 22.03.2024)
(В. Я. Звиняцьковський) 208

International Seminar "Researching Translation History in Central and Eastern Europe" (A. Agapova) 213

Međunarodna konferencija o jezičnim krajolicima iz slavističke perspektive
(G. Lisek — M. Henzelmann) 216

Recenze ↻ Reviews

Irština ve slovanské střední Evropě v raném středověku (<i>T. Bojanovská</i>)	219
(He) называть вещи своими именами — дело каждого? (<i>И. Калита</i>)	223
Nová komplexní studie o bulharské menšině v Maďarsku (<i>E. Krejčová</i>)	229
Inšpiratívna reedícia publikácie o bulharskom ľudovom liečiteľstve (<i>N. Šťastná</i>)	232